

東西禮儀的
相遇系列24 · 合一篇

教會的兩片肺葉： 今日東西教會的大公合一之路

■文·圖片提供／徐明慧

來到東西禮儀相遇系列的完結篇，感謝讀者這半年來的支持。當我們推開東西禮儀相遇的這扇門，東西教會邁向大公合一的道路展現在我們面前，我們都是此途上的參與者與見證者。



▲圖1：巴爾多祿茂宗主教與教宗方濟各於梵蒂岡相聚。（L'Osservatore Romano攝）

►圖4：東西禮儀在熙篤會的聖雷米聖母修道院相遇。（Níkos Mayyívaç攝；取自雪維凍泥爾修院官網FB）



◀圖5：舍夫丘克大總主教（左）與貝托里樞機（Card. Giuseppe Betori）（右）於義大利佛羅倫斯聖母百花大教堂，為紀念1439年佛羅倫斯大公會議簽署的東西教會合一詔書。（取自Toscana Oggi）

羅馬和君士坦丁堡（今土耳其伊斯坦堡）雖於主曆1054年走上分裂之途，但猶如聖教宗若望保祿二世常說的：「教會靠著她的兩邊肺呼吸。」實在缺一不可。梵二大公會議實際上是今日東西教會合一的動力來源。主曆1964年11月21日頒布的《東方公教會》法令（*Orientalium Ecclesiarum*）清楚指出東西禮儀「在教會中的差異性，並不會妨礙其統一性，反而相得益彰。」梵二閉幕前夕，如系列6提及，聖教宗保祿六世與君士坦丁堡的正教領袖阿特那戈拉（*Athenagoras*）宗主教共同取消了予以對方的絕罰令，恢復東西教會友誼的道路，一條再建合一的道路。現任教宗方濟各更不遺餘力地與正教的弟兄展開對話，祈願天主教徒和正教徒（東正教徒）在合一道路上攜手同行。主曆2019年6月29日，教宗方濟各將聖伯多祿宗徒的9塊遺骨聖髑贈與「聖安德肋」的繼承人，即現任的君士坦丁堡普世首牧巴爾多祿茂宗主教（*Ecumenical Patriarch Bartholomew*）作為教會合一的禮物（圖1），進一步加深了東西方教會的共融。為何說他是聖安德肋的繼承人？宗徒聖安德肋（*St. Andrew, Apostle*，來自希臘文 *Ἀνδρέας*，而不是希伯來文，意指：勇氣）是西滿伯多祿的兄弟，也是漁夫，蒙耶穌召叫前居住在葛法翁（位於加里肋亞海西北岸，當地希臘語及文化相當普遍），並追隨洗者若翰。當他認出耶穌就是他們所期待的默西亞之後，立即引薦給他的兄弟西滿伯多祿（參閱若

1：35-42）；他們兄弟倆成了耶穌的第一批門徒，更是耶穌所選的12宗徒。聖安德肋自領受了由聖神而來的神恩後，便開始向東方福傳，足跡踏遍希臘、小亞細亞、特瑞斯（*Thrace*，當時拜占庭帝國境內，今日保加利亞境內）、馬其頓，並沿著黑海沿岸抵達烏克蘭的基輔，甚至是俄羅斯的諾夫哥羅德（*Novgorod*）（參見系列7），再從那回到羅馬福傳，經希臘帕特拉斯（*Patras*）時為信仰作證而殉道（圖2）。榮休教宗本篤十六世曾於主曆2006年6月14日的公開接見談及：「安德肋是首位蒙召跟隨耶穌的宗徒，正是根據這個基礎，拜占庭禮教會尊奉他為第一位蒙召選者。而因著他與伯多祿的兄弟關係，羅馬及君士坦丁堡教會互感彼此是姊妹教會。」接著，他強調：「伯多祿從耶路撒冷出發，經安提約基亞至羅馬執行對普世教會的使命；安德肋反而成了希臘的宗徒。」

聖安德肋大部分的聖髑由君士坦丁堡大帝的兒子君士坦提烏斯二世（約主曆357年）下令遷至君士坦丁堡。不過，為強調姊妹教會關係，聖保祿六世曾於主曆1964年把珍藏在聖伯多祿大殿內的聖安德肋部分聖髑送回希臘帕特拉斯正教會，因他正是在此殉道。阿特那戈拉宗主教也贈與聖伯多祿的繼承人——聖保祿六世一幅梅勒堤奧神父（*P. Meletios Sikiotis*）繪著「聖伯多祿與聖安德肋宗徒相擁的聖像畫」（圖3），象徵東西教會間有形共融的先知性標誌。

自主曆1964年，阿特那戈拉宗主教與聖教宗

保祿六世在耶路撒冷相擁後，東西教會在彼此對話與交流的道路上，努力並肩而行，而現任的巴爾多祿茂宗主教與教宗方濟各更共同表達出東西方教會合一的強烈心願。巴爾多祿茂宗主教更於主曆2019年11月12日蒞臨位於比利時羅什福爾（*Rochefort*）的聖雷米聖母（*Notre-Dame de Saint-Rémy*）修道院，與所屬的熙篤會、雪維凍泥爾（*Chevetogne*）修道院、馬樂（*Maredsous*）修道院的本篤修會、修女、信友、朋友和訪客們齊聚一堂晚禱及共融。晚禱伴隨著雪維凍泥爾修院修士們以希臘文及斯拉夫語詠唱的拜占庭聖詠（讚美詩），見證了東西教會繼續朝大公合一共同邁進的手足之情（圖4）。

我曾於佛羅倫斯到正教會觀禮；也參加過一些隸屬於天主教會的東方禮，如：埃及科普特（*Coptic*）禮；由基輔總教區現任大總主教舍夫丘克（*Sviatoslav Shevchuk*，參見系列16圖2）主持的烏克蘭希臘禮（圖5）；羅馬尼亞希臘禮，以及義大利——阿爾巴尼亞希臘禮（圖6）。這些東方教會在禮儀上有各自的特色，其所舉行的禮儀一般稱為「東方禮」（也稱東儀天主教會 *Eastern Rite Catholic Churches*），他們都承認教宗的首席權，因此也都是天主教會大家庭的一分子。聖教宗若望保祿二世於主曆1990年10月18日以《聖教法典》（*Sacri Canones*）的憲令頒布了《東儀天主教會法典》（*Code of Canons of the Eastern Churches*），邀請22個自治教會聯合制定適用於東方禮的教會法典。聖座東方教會部（1917-2017）在成立的100周年之際，更發行了《東方禮天主教會》（義大利文：*Oriente Cattolico*，英文版：*The Catholic East*）一書；除了讓我們對東方禮教會更加了解，也得以讓東方禮教會繼續保持原有的禮儀與本色。

有機會不妨參加看看東方禮，將會對這半年來的介紹更有感觸，即使語言隔閡，也能以視覺、聽覺、嗅覺參禮，開放眼界之餘，更為東西教會的大公合一獻上祈禱。（全系列完）



▲圖2：聖安德肋聖像畫。（取自義大利格羅塔費拉塔聖母修道院FB）



▲圖3：繪於1964年東西教會修和歷史性會議之際。（取自義大利格羅塔費拉塔聖母修道院官網）



▲圖6：羅馬專為行希臘禮而修建的聖亞大那削堂。

